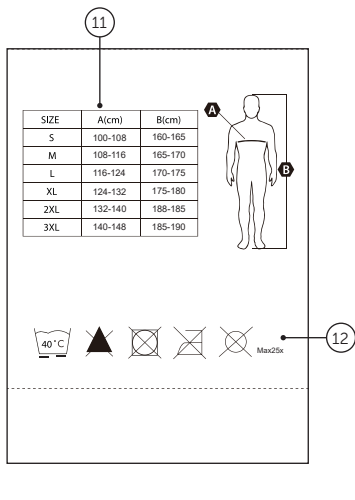
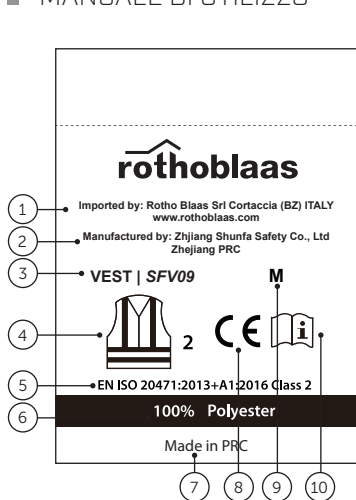


VEST | SFV09

MANUALE DI UTILIZZO



LEGENDA

- 1 Importatore
- 2 Fabricante
- 3 Codice prodotto
- 4 Classe
- 5 Normativa
- 6 Composizione del materiale
- 7 Luogo di produzione
- 8 Marcatura CE
- 9 Taglia
- 10 Leggere la nota informativa
- 11 Guida alle taglie
Misure
A (cm) = petto, B (cm) = altezza

12 Simboli di manutenzione

- | | |
|--------|--------------------------------------|
| | Lavare a 40°C max |
| | Non candeggiare |
| | Non asciugare a tamburo |
| | Non stirare |
| | Non lavare a secco |
| Max25x | Numero massimo di lavaggi consentiti |

NOTA INFORMATIVA

EN ISO 20471:2013+A1:2016: Indumenti ad alta visibilità

Questo indumento ad alta visibilità non deve essere modificato e deve essere mantenuto pulito a garanzia della sua efficacia.

Il capo deve essere sostituito sia in caso di macchie sia in caso di decolorazione permanente o danneggiamento.

Si consiglia un confronto regolare con un nuovo capo di abbigliamento. È necessario seguire le istruzioni di manutenzione e quelle a seguire poiché un trattamento improprio può alterare le prestazioni dell'indumento.



Il numero della classe si riferisce all'area di materiale visibile (da 1 a 3 - dove 3 è la classe di visibilità più alta).



Questo indumento è conforme ai requisiti del REGOLAMENTO UE 2016/425 e agli standard sopra citati. Regolamento DPI (UE) 2016/425 come riportato nella legge del Regno Unito e successivamente aggiornato.

Esame del tipo UE eseguito da SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P Repubblica d'Irlanda.



Esame di tipo UKCA eseguito da SATRA Technology Centre Ltd (AB0321) Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire NN16 8SD UK

USO IMPROPRIO

Gli indumenti sporchi possono ridurre il livello di protezione individuale. Se l'indumento è danneggiato, sporco o contaminato, deve essere sostituito immediatamente. È doveroso smaltire l'indumento in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita, poiché i materiali tessili possono essere riciclati. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i capi le cui etichette di manutenzione sono state ignorate, cancellate o rimosse.

Limitazione d'uso: per garantire una visibilità ottimale, questo indumento deve sempre essere indossato allacciato.

Fabricante: **ZHEJIANG SHUNFA SAFETY TECHNOLOGY CO., LTD** Kaifa Road Baihua-shan Industry Zone BP 90421 - Gleize Wuyi County, Jinhua Zhejiang 86.579.87630523 www.sfvest.com

Importatore: **Rothoblaas srl** Via Dell'Adige 2/1 - I-39040 Cortaccia (BZ) T. +39 0471 818400 www.rothoblaas.com

CONSERVAZIONE

NON conservare in luoghi esposti alla luce solare diretta e intensa. Se l'indumento si bagna, lasciarlo asciugare a temperatura ambiente prima di riporlo. Conservare l'indumento nell'imballaggio originale in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere, lontano da fonti di calore e luce. Seguire attentamente le istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta identificativa dell'indumento.

SMALTIMENTO

L'indumento non necessita di procedure speciali per lo smaltimento e può essere considerato come un rifiuto normale.

VEST | SFV09

USER INFORMATION

rothoblaas

1 Imported by: Rotho Blaas Sri Cortaccia (BZ) ITALY
www.rothoblaas.com

2 Manufactured by: Zhejiang Shunfa Safety Co., Ltd
Zhejiang PRC

3 VEST | SFV09

4 2

5 EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

6 100% Polyester

7 Made in PRC

SIZE	A(cm)	B(cm)
S	100-108	160-165
M	108-116	165-170
L	116-124	170-175
XL	124-132	175-180
2XL	132-140	188-185
3XL	140-148	185-190

11

12 Max25x

LEGEND

- Imported by
- Manufactured by
- Product code
- Class
- Standard
- Material composition
- Production Place
- CE marking
- Garment size
- Read the informative note
- Sizes table

Body measurement.
A (cm) = chest, B (cm) = height

12 Aftercare

- Wash at 40°C max
- Do not bleach
- Do not tumble dry
- Do not iron
- Do not dry clean

Max25x Number of max. washes permitted

INFORMATIVE NOTE

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Protective Clothing – High visibility warning clothing

This high visibility garment must not be modified. It must be kept clean to be effective. Replace the garment if permanently stained or faded, or otherwise damaged. Regular comparison against a new garment is recommended. The aftercare instructions must be followed as improper treatment may alter the garment's performance.



The index number refers to the area of visible material (1 to 3 - where 3 is highest class of conspicuity)



This garment complies with the requirements of EU REGULATION 2016/425 and the above designated standards. PPE Regulation (EU) 2016/425 as retained in UK Law and amended.

EU Type-Examination carried out by SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland.



UKCA Type-Examination carried out by SATRA Technology Centre Ltd (AB0321) Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire NN16 8SD UK

IMPROPER USE

Dirty clothing may lead to a reduction in protection and if at any time this garment is unrecoverably damaged, soiled or contaminated, it should be replaced immediately. Dispose of this garment appropriately at the end of its life – textile materials may be re-cycled. No liability will be accepted for garments where care labels have been ignored, defaced or removed

STORAGE

Do NOT store in places subject to direct strong sunlight. If the garment becomes wet allow to dry at room temperature before storing. Store the garment in its original packing in a cool, dry, dust-free place, away from heat and light. Follow the maintenance instructions also given on the garment identification label carefully.

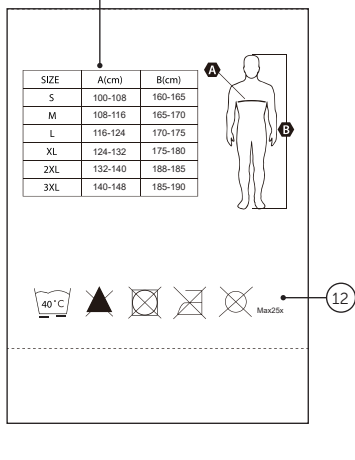
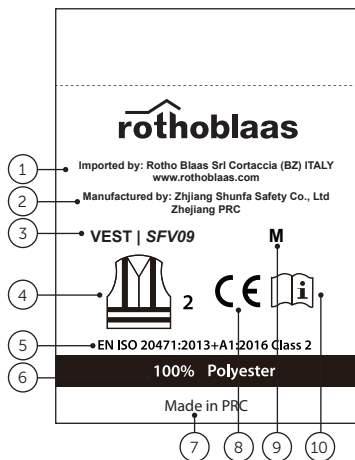
DISPOSAL

The garment requires no special measures for disposal, and may be disposed as normal refuse.

Limitation of use: this garment should be worn fastened at all times to provide optimum conspicuity

Garment manufactured by: **ZHEJIANG SHUNFA SAFETY TECHNOLOGY CO., LTD** Kaifa Road Baihuashan Industry Zone BP 90421 - Gleize Wuyi County, Jinhua Zhejiang 86.579.87630523 www.sfvest.com

Garment imported by: **ROTHO BLAAS SRL** Via Dell'Adige 2/1 - I-39040 Cortaccia (BZ) T. +39 0471 818400 www.rothoblaas.com



LEGENDE

- 1 Importeur
- 2 Hersteller
- 3 Art.-Nr.:
- 4 Klasse
- 5 Norm
- 6 Zusammensetzung des Materials
- 7 Herstellungsland
- 8 CE-Kennzeichnung
- 9 Größe
- 10 Informationsblatt lesen
- 11 Größentabelle
Maße
A (cm) = Brust, B (cm) = Körpergröße

12 Pflegesymbole

- Waschen bei max. 40 °C
- Nicht bleichen
- Kein maschinelles Trocknen
- Nicht bügeln
- Keine chemische Reinigung
- Max25x Maximal zulässige Waschvorgänge

INFORMATIONSBLETT

EN ISO 20471:2013+A1:2016: Warnschutzbekleidung

Diese Warnschutzbekleidung darf nicht verändert werden und muss sauber gehalten werden, um seine Wirksamkeit zu gewährleisten.

Das Kleidungsstück muss sowohl bei Flecken als auch bei dauerhafter Entfärbung oder Beschädigung ersetzt werden.

Es empfiehlt sich ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Kleidungsstück. Da eine unsachgemäße Behandlung die Leistung des Kleidungsstücks beeinträchtigen kann, sind die Pflegehinweise und die folgenden Anweisungen zu befolgen.



Der Zahlenwert der Klasse bezieht sich auf den Bereich des sichtbaren Materials (1 bis 3, wobei 3 die höchste Sichtbarkeitsklasse ist).



Dieses Kleidungsstück entspricht den Anforderungen der EU-VERORDNUNG 2016/425 und den oben genannten Normen. PSA-Verordnung (EU) 2016/425, wie im Recht des Vereinigten Königreichs festgelegt und später aktualisiert.

EU-Baumusterprüfung durch SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P Irland.



UKCA-Prüfung durch SATRA Technology Centre Ltd (AB0321) Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire NN16 8SD Vereinigtes Königreich

UNSACHGEMÄSSE VERWEN- AUFBEWAHRUNG

Verschmutzte Kleidung kann den persönlichen Schutz verringern. Wenn das Kleidungsstück beschädigt, verschmutzt oder kontaminiert ist, muss es sofort ersetzt werden. Das Kleidungsstück muss am Ende seines Lebenszyklus ordnungsgemäß entsorgt werden, da die textilen Materialien recycelt werden können. Wir haften nicht für Kleidungsstücke, deren Pflegeetiketten ignoriert, gelöscht oder entfernt wurden.

NICHT an Orten aufbewahren, die direkter und starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Wenn das Kleidungsstück nass wird, vor der Einlagerung bei Raumtemperatur trocknen lassen. Das Kleidungsstück an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort fern von Wärme- und Lichtquellen in der Originalverpackung aufbewahren. Die Pflegehinweise auf dem Etikett des Kleidungsstücks genau befolgen.

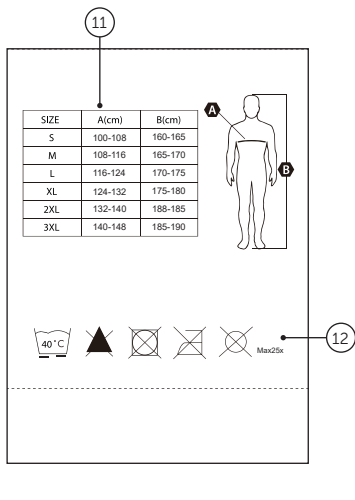
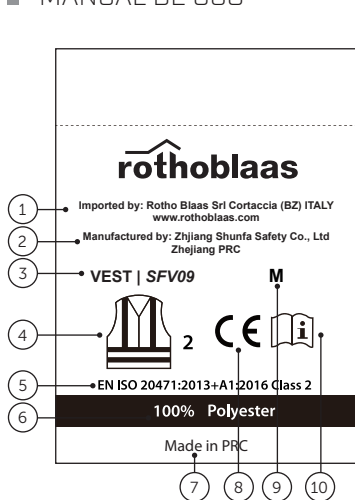
ENTSORGUNG

Für die Entsorgung des Kleidungsstücks sind keine besonderen Verfahren erforderlich, es kann als normaler Abfall eingestuft werden.

Nutzungsbeschränkung: Um eine optimale Sichtbarkeit zu gewährleisten, muss das Kleidungsstück immer geschlossen getragen werden.

Hersteller: **ZHEJIANG SHUNFA SAFETY TECHNOLOGY CO., LTD** Kaifa Road Baihuashan Industry Zone BP 90421 - Gleize Wuyi County, Jinhua Zhejiang 86.579.87630523 www.svest.com

Importeur: **Rotho Blaas GmbH** Etschweg 2/1 - 39040 Kurtatsch (BZ) Tel. +39 0471 818400 www.rothoblaas.com



LEYENDA

- 1 Importador
 - 2 Fabricante
 - 3 Código producto
 - 4 Clase
 - 5 Normativa
 - 6 Composición del material
 - 7 Lugar de fabricación
 - 8 Marcado CE
 - 9 Talla
 - 10 Leer la nota informativa
 - 11 Guía de tallas
- Medidas
A (cm) = pecho, B (cm) = altura

12 Símbolos de mantenimiento

- Lavar hasta 40 °C
- No usar lejía
- No secar en la secadora
- No planchar
- No lavar en seco
- Max25x Número máximo de lavados permitidos

NOTA INFORMATIVA

EN ISO 20471:2013+A1:2016: Ropa de alta visibilidad

Esta prenda de alta visibilidad no debe ser modificada y debe mantenerse limpia para que sea eficaz. Sustituir la prenda si está permanentemente manchada, descolorida o dañada.

Se aconseja compararla regularmente con una prenda nueva. Seguir siempre las instrucciones de mantenimiento y las proporcionadas a continuación, ya que un tratamiento inadecuado puede alterar las prestaciones de la prenda.



- 2 El número de clase se refiere al área de material visible (de 1 a 3, donde 3 es la clase de visibilidad más alta).



Esta prenda cumple con los requisitos del REGLAMENTO UE 2016/425 y con las normas citadas anteriormente. Reglamento sobre EPI (UE) 2016/425 traspuesto a las leyes del Reino Unido y actualizado posteriormente.

Examen de tipo UE realizado por SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P República de Irlanda.



Examen de tipo UKCA realizado por SATRA Technology Centre Ltd (AB0321) Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire NN16 8SD UK

USO INAPROPIADO

El nivel de protección de la prenda puede ser menor si está sucia. Si la prenda está dañada, sucia o contaminada, debe sustituirse de inmediato. Al final del ciclo de vida de la prenda, es obligatorio eliminarla de forma adecuada, ya que los materiales textiles se pueden reciclar. No asumimos ninguna responsabilidad por las prendas si se ignoran las indicaciones de las etiquetas de cuidado o estas se han borrado o quitado.

Limitación de uso: para garantizar una visibilidad óptima, esta prenda se debe llevar siempre abrochada.

CONSERVACIÓN

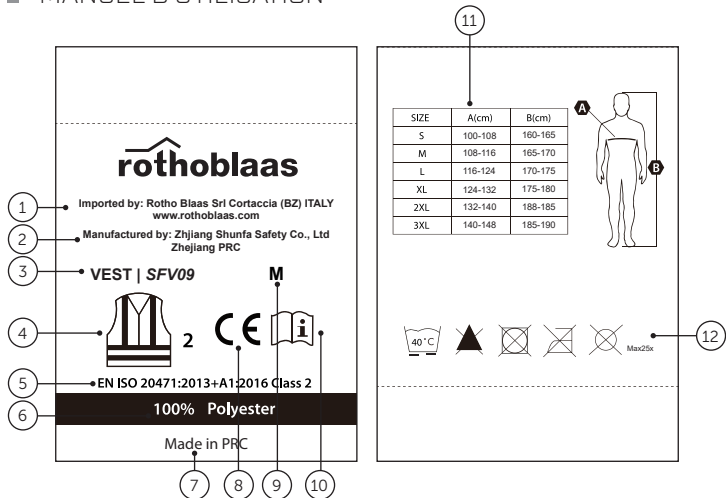
NO guardar la prenda en lugares expuestos a la luz solar directa e intensa. Si la prenda se moja, antes de guardarla dejar que se seque a temperatura ambiente. Guardar la prenda en su embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, alejado de fuentes de calor y de la luz. Seguir atentamente las instrucciones de mantenimiento de la etiqueta de identificación de la prenda.

ELIMINACIÓN

La prenda no requiere procedimientos especiales para su eliminación y se puede considerar un residuo normal.

Fabricante: **ZHEJIANG SHUNFA SAFETY TECHNOLOGY CO., LTD** Kaifa Road Baihuashan Industry Zone BP 90421 - Gleize Wuyi County, Jinhua Zhejiang 86.579.87630523 www.sfvest.com

Importador: **Rotho Blaas srl** Via Dell'Adige 2/1 - I-39040 Cortaccia (BZ) T. +39 0471 818400 www.rothoblaas.es



LÉGENDE

- 1 Importateur
 - 2 Fabricant
 - 3 Référence du produit
 - 4 Classe
 - 5 Norme
 - 6 Composition du matériau
 - 7 Lieu de production
 - 8 Marquage CE
 - 9 Taille
 - 10 Lire la note d'information
 - 11 Guide des tailles
- Mesures
A (cm) = poitrine, B (cm) = hauteur

12 Symboles d'entretien

- | | |
|--------|-------------------------------------|
| | Laver à 40 °C max |
| | Ne pas javelliser |
| | Ne pas sécher au sèche-linge |
| | Ne pas repasser |
| | Ne pas laver à sec |
| Max25x | Nombre maximum de lavages autorisés |

NOTE D'INFORMATION

EN ISO 20471:2013+A1:2016: Vêtements haute visibilité

Ce vêtement haute visibilité ne doit pas être modifié et doit être maintenu propre pour garantir son efficacité.

Le vêtement doit être remplacé en cas de taches, de décoloration permanente ou de dommages.

Une comparaison régulière avec un nouveau vêtement est conseillée. Les instructions d'entretien et de suivi doivent être respectées car un traitement inapproprié peut altérer les performances du vêtement.



Le numéro de classe se réfère à la zone de matériau visible (1 à 3 - où 3 est la classe de visibilité la plus élevée).



Ce vêtement est conforme aux exigences du RÈGLEMENT UE 2016/425 et aux normes mentionnées ci-dessus. Règlement EPI (UE) 2016/425 tel que défini par la législation du Royaume-Uni et mis à jour ultérieurement.

Examen de type UE effectué par SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P République d'Irlande.



Examen de type UKCA effectué par SATRA Technology Centre Ltd (AB0321) Wyndham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire NN16 8SD UK

UTILISATION INAPPROPRIÉE

Des vêtements sales peuvent réduire le niveau de protection individuelle. Si le vêtement est endommagé, sale ou contaminé, il doit être remplacé immédiatement. Il est important d'éliminer le vêtement de manière appropriée à la fin de son cycle de vie, car les matières textiles peuvent être recyclées. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les vêtements dont les étiquettes d'entretien ont été ignorées, effacées ou supprimées.

CONSERVATION

NE PAS stocker dans des endroits exposés à la lumière directe et intense du soleil. Si le vêtement est mouillé, il faut le sécher à température ambiante avant de le ranger. Conserver le vêtement dans son emballage d'origine dans un endroit frais, sec et sans poussière, à l'écart des sources de chaleur et de lumière. Suivre attentivement les instructions d'entretien figurant sur l'étiquette d'identification du vêtement.

ÉLIMINATION

Le vêtement ne nécessite pas de procédures particulières d'élimination et peut être considéré comme un déchet normal.

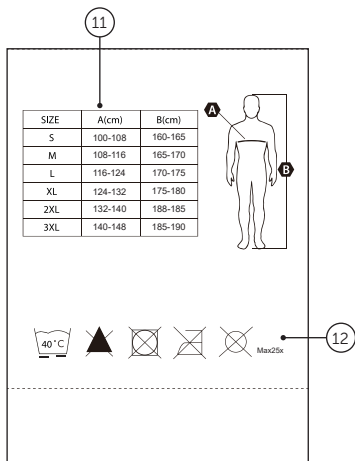
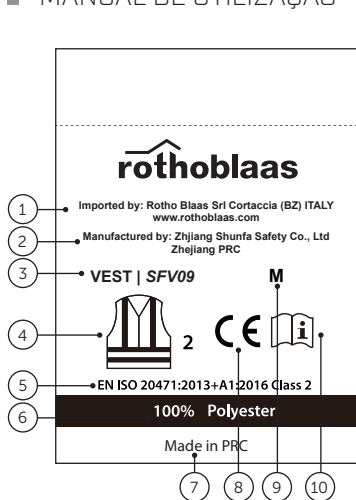
Limitation d'usage : pour assurer une visibilité optimale, ce vêtement doit toujours être porté fermé.

Fabricant : **ZHEJIANG SHUNFA SAFETY TECHNOLOGY CO., LTD** Kaifa Road Baihuashan Industry Zone BP 90421 - Gleize Wuyi County, Jinhua Zhejiang 86.579.87630523 www.sfvest.com

Importateur : **Rotho Blaas srl** Via Dell'Adige 2/1 - I-39040 Cortaccia (BZ) T. +39 0471 818400 www.rothoblaas.com

VEST | SFV09

MANUAL DE UTILIZAÇÃO



LEGENDA

- 1 Importador
 - 2 Fabricante
 - 3 Código do produto
 - 4 Classe
 - 5 Normativa
 - 6 Composição do material
 - 7 Local de fabrico
 - 8 Marcação CE
 - 9 Tamanho
 - 10 Ler a nota informativa
 - 11 Indicação dos tamanhos
- Medidas
A (cm) = tronco, B (cm) = altura

12 Símbolos de manutenção

- Lavar a 40°C máx.
- Não usar alvejar
- Não secar com o uso de tambor
- Não passar a ferro
- Não lavar a seco
- Max25x Número máximo de lavagens permitidas

NOTA INFORMATIVA

EN ISO 20471:2013+A1:2016: Vestimentas de alta visibilidade

Esta vestimenta de alta visibilidade não deve ser modificada e deve ser conservada limpa para garantir sua eficácia.

A peça deve ser substituída quer em caso de manchas quer em caso de descoloração permanente ou danificações.

Recomenda-se a comparação frequente com uma nova peça de vestuário. É necessário seguir as instruções de manutenção e outras a seguir, já que um tratamento inadequado pode alterar o desempenho da vestimenta.



2

O número da classe refere-se à área de material visível (de 1 a 3 - em que 3 é a classe de visibilidade maior).



Esta peça cumpre os requisitos do REGULAMENTO UE 2016/425 e os standards mencionados acima. Regulamento DPI (UE) 2016/425 como presente na legislação do Reino Unido e atualizado sucessivamente.

Exame do tipo UE executado por SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P República da Irlanda.



Exame de tipo UKCA executado por SATRA Technology Centre Ltd (AB0321) Wyncham Way, Telford Way, Kettering Northamptonshire NN16 8SD UK

USO IMPRÓPRIO

As vestimentas sujas podem diminuir o nível de proteção individual. Se a mesma estiver danificada, suja ou contaminada, deve ser substituída imediatamente. É obrigatório eliminar a vestimenta de forma adequada ao fim de seu ciclo de vida, já que os materiais têxteis podem ser reciclados. Não nos responsabilizamos por peças cujas etiquetas de manutenção foram ignoradas, apagadas ou retiradas.

CONSERVAÇÃO

NÃO guarde em locais expostos à luz solar direta e intensa. Se a vestimenta molhar-se, deixe-a secar à temperatura ambiente antes de usá-la. Guarde a vestimenta na sua embalagem original num local fresco, seco e sem poeiras, longe de fontes de calor e luz. Siga com muita atenção as instruções de conservação indicadas na etiqueta de identificação da vestimenta.

ELIMINAÇÃO

A vestimenta não precisa de processos especiais para sua eliminação e pode ser considerada como um resíduo sólido normal.

Limitação de uso: para garantir a perfeita visibilidade, esta peça deve ser sempre usada afixada.

Fabricante: **ZHEJIANG SHUNFA SAFETY TECHNOLOGY CO., LTD** Kaifa Road Baihuashan Industry Zone BP 90421 - Gleize Wuyi County, Jinhua Zhejiang 86.579.87630523 www.sfvest.com

Importador: **Rotho Blaas srl** Via Dell'Adige 2/1 - I-39040 Cortaccia (BZ) T. +39 0471 818400 www.rothoblaas.com